



Dziennik urzędowy

c. i k. Komendy Obwodowej w Lubartowie.

Lubartów, 1. maja 1917 r.

№ 4.

Prenumerata wynosi kwartalnie 3 kor.

TREŚĆ: 49. Apropowizacya obwodu — Rajonowanie. — 50. Obrót pieniężny. — 51. Zboże na zasiew. 52. Podziękowanie.

Nr. 5039/v ex 1917.

49.

OBWIESZCZENIE.

Apropowizacya obwodu — Raionowanie miast.

Celem równomiernego i prawidłowego zaopatrzenia ludności miast Lubartowa i Łęcznej, i osad Michowa i Czemiernik w artykuły codziennego użytku t. j. chleb, cukier i naftę, c. i k. Komenda obwodowa zarządza podział tych miejscowości na rajony apropowizacyjne w następujący sposób:

Rajonowanie miasta Lubartowa.

| Raion | Nazwa ulicy należącej do rajonu | Sklepy z chlebem | Piekarnie, które wypiekają chleb dla obok wymie- nionych sklepów. | Sklep z cukrem | Sklep z naftą |
|-------|---------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|
| I | Jacek | Franciszek Król | Wacław Tchorek | Franciszek Król | Józef Gryglicki |
| II | Lubelska | Janina Rorat | Adam Rorat Najtel Nordman Ita Goldstein | J. Rorat | Teofila Gonciarska |
| | | Stow. Jedność | Adam Rorat Najtel Nordman | Stow. Jedność | |
| III | Sernicka | Stanisław Derecki | Natalia Romańska | Stanisław Derecki | Stanisław Derecki |
| IV | Łuczyńska | Leokadya Józwik | N. Romańska Ita Goldstein | Leokadja Józwik | Stowarzyszenie „Jedność“ |
| V | Łuczynska Krzywe Koło | Marya Kozłowska | N. Romańska Ita Goldstein | Marya Kozłowska | Szloma Landau |
| VI | Stolarna | Marya Lalka | Icek Szeinfeld Natalja Romańska | Marya Lalka | Moszek Landau |
| VII | Zabia | Sura Kir- schenbaum | Ita Goldsztein Jankiel Szor | Rykla Samelsohn | Symcha Rappaport |
| VIII | Poprzeczna | Chaim Grünberg | Hersz Rachstein | Benjamin Hajmann | Szyja Kosman |
| IX | Rynek II. | Dwojra Kir- schenberg | Hersz Rachstein Hinda Kaufman | Dwojra Kir- szenberg | Dawid Weinberg |
| X | Furmańska | M. Justman C. Rosen- zweig | N. Romańska H. Kaufman Abram Weic | S. Finkelstein | Moszek Walerstein |
| XI | Browarna | Aniela Tchorek | Jankiel Szor | Aniela Tchorek | Berek Eichenzweig |
| XII | Browana Nowopoprzeczna | Józef Kossak | N. Romańska A. Weic | Józef Kossak | Chaim Marmintz |
| XIII | Rynek I. | Andrzej Kisiel | A. Rorat A. Weic K. Honigsblum | Andrzej Kisiel | Srul Parmet |
| XIV | Cmentarna Podzamcze Klitki | Tomasz Wrzos Mordka Rachstein | N. Romańska I, Szajnfeld | Ita Birnbaum | Moszek Ehrlich |
| VX | Kamionkow- ska. | Marya Rafalska | A. Rorart A. Winder | M. Rafalska | Miduch S-ka |
| XVI | Kamionkow- ska Piękna | Jan Wójcik | A. Rorart K. Honigsblum A. Winder | Jan Wójcik | Miduch S-ka |

Rajonowanie miasta Łęcznej.

| Rajon | Nazwa ulicy należącej do rajonu | Sklepy z chlebem | Piekarnie, które wypiekają chleb dla obok wymie- nionych sklepów. | Sklep z cukrem | Sklep z naftą |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| I | Gergelna Łańcuchowska Ruska Pańska Pastewnik | Władysław Drożdżyk | Edward Pisarski | Władysław Drożdżyk | Ignacy Witkowski |
| II | Bózniczna Średnia Padałowska Krasnostawska Rynek II. I. II. Kościelna Lubelska Kitewska | Feliksa Niespodzie- wańska | Berek Zucker- mann | Feliksa Nie- spodzie- wańska. | Kopel Weinberg |
| III | Bózniczna Krasnostawska Przedmieście Gergelna Kościelna Lubelska Ruska Pastewnik Chełmska | Sklep Stow. Jan Wojcie- chowicz | Chil Silberstein | Sklep Stow. Jan Woj- ciechowicz | Sklep Stow. Jan Wojcie- chowicz |
| IV | Rynek I. II. Zielona Litewska Pańska | Machel | Jankiel Boksen- baum | Machel | Katarzyna Mościcka |
| V | Podzamcze Rynek II. | Chaim Lewin | Jankiel Abram Zimmermann | Chaim Lewin | Józef Cyngel |
| VI | Kanałowa Rynek III. | Andrzej Jarczyk | Józef Fein | Andrzej Jarczyk | Symcha Lewin |
| VII | Rynek III. Krawiecka | Moszek Korn | Szloma Lewit | Moszek Korn | Szoel Bromberg |

Rajonowanie miasta Michów.

| Rajon | Nazwa ulicy należącej do rajonów. | Sklepy z chlebem | Piekarnie, które wypiekają chleb dla obok wymienionych sklepów. | Sklep z cukrem | Sklep z naftą |
|-------|-----------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| I | Kościelna | Stow. Spoż. „Jutrzenka“ | Jan Zygmunt Skórko | Stow. Spoż. „Jutrzenka“ | Stow. Spoż. „Jutrzenka“ |
| II | Podwalna Stawisko | Bina Rapoport | Józef Kajmann | Bina Rappaport | Srul Feigenbaum |
| III | Baranowska | Zygmunt Skórko | Jan Zygmunt Skórko | Zygmunt Skórko | Szumł Zweigenbaum |
| IV | Łosobycka Baranowska | Matis Szyja Rólnik | Icek Kerbaum | Matis Szyja Rólnik | Mordko Rubinstein |
| V | Rynek I. | Boruch Mayer Ehrlich | Józef Kajmann | Boruch Mayer Ehrlich | Złota Malz |
| VI | Sładowska Kościelna | Mordko Rubinstein | Icek Kerbaum | Mordko Rubinstein | Jankiel Tochtermann |
| VII | Rynek II. Składowska | Natalia Targońska | Jan Zygmunt Skórko | Natalja Targońska | Chune Lewin |

Rajonowanie miasta Czemierniki.

| Rajon | Nazwa ulicy należącej do rajonu | Sklepy z chlebem | Piekarnie, które wypiekają chleb dla obok wymienionych sklepów. | Sklep z cukrem | Sklep z naftą |
|-------|---------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|
| I | Dla ludności chrześcijańsk. | Jadwiga Wysocka | Stanisław Miętkiewicz | Jadwiga Wysocka | Jadwiga Wysocka |
| II | Dla ludności chrześcijańsk. | Edward Karczowski | Stanisław Miętkiewicz | Edward Karczowski | Edward Karczowski |
| III | Dla ludności żydowskiej | Josek Grütz-macher | Szloma Schulstein | Josek Grütz-macher | Nuta Gottesdiener |
| IV | Dla ludności żydowskiej | Abram Goldberg | Dawid Sismann | Abram Goldberg | Nuta Gottesdiener |

Artykuły wyżej wyszczególnione to jest chleb, cukier i naftę nabywać mogą konsumenci tylko za kartami żywnościowymi, które otrzymują w Magistracie miasta Lubartowa i Łęczny, względnie w Urzędzie gminnym w Michowie i Czemiernikach na przeciąg jednego miesiąca.

Na każdej karcie uwidoczniiony jest numer rajonu aprowizacyjnego i firma sklepu (względnie: imię i nazwisko właściciela), w którym konsument nabyć ma odnośne artykuły.

W innym sklepie i rajonie jak tym, na który opiewa karta żywnościowa, konsument towaru nabyć nie może.

Przy sprzedaży chleba odcina kupiec kupon bieżącego dnia karty chlebowej i zatrzymuje u siebie dla kontroli.

Jako kontyngent dzienny na dzień i osobę wyznacza się 100 gr. mąki.

Karty chlebowe opiewają i uprawniają zatem do zakupu chleba na dzień i osobę w ilości 135 gr., czyli 10 i pół łutów.

Piekarniom wydaje mąkę młyn aprowizacyjny w Lubartowie stojący pod kontrolą c. i k. Komendy obwodowej, na pół miesiąca.

Piekarnie wydają chleb codziennie przydzielonym sklepom na podstawie asygnaty wydanej przez Urząd gminny.

Karty cukrowe opiewają i uprawniają do zakupu cukru w Lubartowie i Łęcznej w ilości 1. ¹/₂ funta, w innych miejscowościach ¹/₂ funta na miesiąc i osobę.

Karty naftowe uprawniają do zakupu nafty w ilości na niej uwidocznionej na przeciąg jednego miesiąca dla jednej rodziny.

Właściciele sklepów są obowiązani prowadzić listę konsumentów przydzielonych do ich sklepów.

Urząd gminny prowadzi ewidencję uprawnionych do poboru kart żywnościowych.

Sklep aprowizacyjny winien być zaopatrzonej na zewnątrz w szyld opiewający na imię i nazwisko właściciela lub jego firmy. Prócz tego w miejscu widocznem na zewnątrz umieszczona ma być tablica z numerem rajonu i spisem artykułów aprowizacyjnych, które w tym sklepie nabyć można. W sklepie w miejscu widocznem dla wszystkich znajdować się ma zatwierdzony przez c. i k. Komendę obwodową cennik artykułów aprowizacyjnych.

Dla kontroli i ścisłego wykonania niniejszego zarządzenia jak również wszystkich rozporządzeń i przepisów dotyczących się obrotu środkami spożywczymi i artykułami codziennego użytku ustanawia się w miastach Lubartowie i Łęcznej, oraz w osadach Michowie i Czemiernikach organy nadzorcze z ramienia c. i k. Komendy obwodowej.

Apro wizacya uprawnionych do zaopatrzenia, a zamieszkałych w innych miejscowościach i po wsiach jak również i ewakuowanych w mąkę.

Dla tej kategorii uprawnionych do zaopatrzenia wyznacza się również 100 gr. mąki na dzień i osobę.

Mąkę magazynu aprowizacyjnego w Lubartowie dla tych uprawnionych do zaopatrzenia pobiera Naczelnik gminy w dniach 14 i ostatniego każdego miesiąca na podstawie list ułożonych dla każdej gminy przez c. i k. Komendę obwodową. Rozdział mąki w gminie odbywa się w obecności c. i k. żandarma.

Przekroczenia postanowień niniejszego rozporządzenia, o ile nie podlegają kompetencji c. i k. Sądu wojskowego w myśl rozp. z dnia 21 lutego 1917 Dz. Rozp. Nr 29 (rozporządzenie dotyczące środków karnych przeciw podbija-

niu cen) karane będą przez c. i k. Komendę obwodową w myśl rozporządzenia z dnia 19 sierpnia 1915 Dz. Rozp. Nr. 30 grzywną do 2000 koron względnie aresztem do 6 miesięcy.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 Maja 1917 r.

E. Nr. 5961/v ex 1917.

50.

Obrót pieniężny.

Rozporządzenie c. i k. Zarządu Wojskowego w Polsce
z dnia 1 kwietnia 1917 r.

Na podstawie upoważnienia Jego Ces. i Król. Mości, udzielonego z mocy Najwyższego Dowództwa, zarządza się dla obszarów Polski, pozostających w austriacko-węgierskiej administracji wojskowej, co następuje:

§ 1.

Monety i noty waluty koronowej są ustawowymi środkami płatniczymi i dlatego muszą być przyjmowane przy wszelkich w walucie koronowej uiszczaniu się mających zapłatach w pełnej wartości nominalnej.

Stosunek wartości waluty koronowej do rosyjskiej waluty ustali każdecznie Jeneralne Gubernatorstwo wojskowe przez ogłoszenie urzędowego kursu przerachowania,

§ 2.

Zobowiązany może przy zapłatach, których w walucie rosyjskiej zażądano, ustalono lub ugodzono, wyrównać swoje zobowiązania płatnicze w walucie koronowej.

Dla wysokości zapłaty jest miarodajnym urzędowy kurs przerachowania (§ 1., ustęp 2), obowiązujący w dniu zapadłości.

Jeśli atoli zapłata skutkiem winy zobowiązanego nastąpi po dniu zapadłości, a w dniu zapłaty obowiązuje wyższy kurs przerachowania, to ten kurs jest miarodajny.

§ 3.

Publiczne kasy będą przyjmowały wszelkie zapłaty, specjalnie także zapłaty podatków i innych publicznych danin w walucie koronowej i walucie rosyjskiej bez różnicy po urzędowym kursie przerachowania.

Rozporządzeniem Jeneralnego Gubernatora wojskowego można przy zapłatach pewnych podatków lub innych publicznych danin wykluczyć przyjmowanie jednej z obu walut.

§ 4.

Niniejsze rozporządzenie nie odnosi się do zapłat w monetach złotych.

§ 5.

Umowy stron, sprzeciwiające się przepisom § 2, są nieważne.

§ 6.

Przekroczenia tego rozporządzenia lub wydanych na podstawie tegoż przepisów będą karane przez Komendy obwodowe grzywną do pięciu tysięcy koron lub aresztem do sześciu miesięcy. Przy obciążających okolicznościach można aż do oznaczonego najwyższego wymiaru wymierzyć obok siebie oba rodzaje kary.

§ 7.

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Rozporządzenie Naczelnego Wodza armii z dnia 5. czerwca 1916, Nr. 60 Dz. rozp., znosi się. Ogłoszony urzędowo w ostatnim czasie na podstawie § 1. wspomnianego rozporządzenia kurs przerachowania ma być jednak uważany dla zapłat zapadłych przed wejściem w życie obecnego rozporządzenia jako urzędowy kurs przerachowania w dniu zapadłości (§ 2. ustęp 2).

C. i k. Jenerał Gubernator wojskowy:

KAROL KUK, w. r. zbrojmistrz polny.

Wyjaśniając postanowienia § 2 powyższego rozporządzenia oznajmiam, iż również przed ogłoszeniem tego rozporządzenia płatne w rublach zobowiązania mają być przyjmowane w walucie koronowej wedle każdorazowo ustawowo oznaczonego kursu.

Każdy przeto może swój dług opiewający w rublach zapłacić koronami po obliczeniu go według ostatnio urzędowo ogłoszonego kursu, albo też w razie nieprzyjęcia go przez wierzyciela przez złożenie dłużnej sumy w depozycie właściwego sądu.

Cena kupna żądana lub obliczona w rublach może być zapłacona w koronach według urzędowo ogłoszonego kursu.

Kto nie chce przyjąć zapłaty w koronach, nie może żądać zwrotu towaru, a nadto jeżeli żąda zapłaty rublami staje się winnym przekroczenia § 6 powyższego rozporządzenia.

Kurs rubla wynosi obecnie: 1 Rubel = 3 Kor. 35 h.
100 Rubli = 335 Kor. — h.

Nr. 1889/M ex 1917.

51.

Zboże na zasiew.

W myśl rozporządzenia c. i k. Jeneralnego Gubernatorstwa W.F. Nr. 67461 ex 1917 podaje się do ogólnej wiadomości, że Polska Centrala rolnicza nie posiada wcale zboża na siew.

Wobec tego producenci sami muszą się postarać o zakupno zboża na siew w granicach obwodu — do czego Komenda wydawać będzie odpowiednie pozwolenia na zakup.

Natomiast nasiona koniczyn, łubinu, wyki bobiku, seradelli i tp. tylko za pośrednictwem Polskiej Centrali rolniczej w Lublinie zakupione być mogą.

Podziękowanie.

Składka urządzony na wdowy i sieroty po poległych żołnierzach przyniosła czysty dochód w sumie 2417 K 83 hl.

Zebranie tej stosunkowo znacznej kwoty doszło do skutku dzięki życzliwej ofiarności tutejszych mieszkańców.

W imieniu wdów i sierot składam gorące i serdeczne podziękowanie Komitetowi Pań, które zajęły się zbiórką, oraz całej ludności, która swemi datkami przyczyniła się do złożenia powyższej kwoty.

C. i k. Komendant obwodu:

ZAWADZKI, pułkownik. w. r.